

# 平成29年度名古屋大学文学部第3年次編入学

## 試験問題

### 第1次選抜・外国語（英語）

8月 30日（火）10:00～11:00

問題冊子	5	枚	（表紙を除く）
答案紙	4	枚	
下書き用紙	0	枚	

### 注意事項

1. 試験開始の指示があるまで、この問題冊子と答案紙を開いてはいけない。
2. 落丁・乱丁・印刷不鮮明の箇所などがあつたら、ただちに申し出ること。
3. 答案紙それぞれの所定欄に受験番号を記入すること。
4. 解答は、答案紙の所定の欄に横書きで記入すること。所定の欄以外または裏面に書いた答案は、無効となる。
5. 答案紙にある得点記入用のボックスには何も記入しないこと。
6. 問題冊子の余白は、草稿用に使用しても差し支えない。
7. 試験終了時刻まで退室してはいけない。
8. 問題冊子は、持ち帰ってよい。

I 次の英文を読んで、設問に答えなさい。

(著作権法で定められている公表された著作物を使用した入学試験問題に該当する箇所については、本 WEB ページでの公衆送信について著作権者の許諾を得ていないため、これを削除し、以下のとおり、出典名等を記載することとします。)

("A village invents a language all its own," *The New York Times*, July 14, 2013.  
一部改変。)

設問

- (1) 下線部(1)を日本語に訳しなさい。
- (2) 下線部(2)の It の内容を明らかにした形で下線部(2)を日本語に訳しなさい。
- (3) 空欄 (ア) ~ (オ) を埋める最も適切な前置詞を解答欄に記入しなさい。

II 次の英文を読んで、設問に答えなさい。

(著作権法で定められている公表された著作物を使用した入学試験問題に該当する箇所については、本 WEB ページでの公衆送信について著作権者の許諾を得ていないため、これを削除し、以下のとおり、出典名等を記載することとします。)

(D. L. Huff "A probabilistic analysis of shopping center trade areas,"  
*Land Economics*, 39, 1963.)

設問

この文章の筆者によると、小売施設を出店するとき、その商圈境界を見定めるための方法は二つある。その方法を本文に即して説明しなさい。

III 次の英文を読んで、設問に答えなさい。

(著作権法で定められている公表された著作物を使用した入学試験問題に該当する箇所については、本 WEB ページでの公衆送信について著作権者の許諾を得ていないため、これを削除し、以下のとおり、出典名等を記載することとします。)

(Brendan Gillon (ed.), *Logic in Earliest Classical India*, Delhi: Motilal Banarsidass, 2010.)

設問

- (1) 下線部(1)を日本語に訳しなさい。
- (2) 下線部(2)を日本語に訳しなさい。

IV 次の日本語を英語に訳しなさい。

(1) パスポートは10年ごとに更新しなければなりません。

(2) 私たちは彼の提案に反対せざるを得ません。

(3) 昨日、床屋で髪を切ったんですか。

(4) 環境問題は、この先10年の間に、ますます深刻になるでしょう。

# 平成29年度名古屋大学文学部第3年次編入学

## 試験問題

### 第1次選抜・外国語（ドイツ語）

8月 30日（火）10:00～11:00

問題冊子	2	枚（表紙を除く）
答案紙	3	枚
下書き用紙	1	枚

### 注意事項

1. 試験開始の指示があるまで、この問題冊子と答案紙を開いてはいけない。
2. 落丁・乱丁・印刷不鮮明の箇所などがあつたら、ただちに申し出ること。
3. 答案紙それぞれの所定欄に受験番号を記入すること。
4. 解答は、答案紙の所定の欄に横書きで記入すること。所定の欄以外または裏面に書いた答案は、無効となる。
5. 答案紙にある得点記入用のボックスには何も記入しないこと。
6. 問題冊子の余白は、草稿用に使用しても差し支えない。
7. 試験終了時刻まで退室してはいけない。
8. 問題冊子（下書き用紙を含む）は、持ち帰ってよい。

平成 29 年度 名古屋大学文学部 第三年次編入学試験  
第一次選抜・外国語 (ドイツ語)

I. 次の文章を読んで、以下の問いに答えなさい。

(著作権法で定められている公表された著作物を使用した入学試験問題に該当する箇所については、本 WEB ページでの公衆送信について著作権者の許諾を得ていないため、これを削除し、以下のとおり、出典名等を記載することとします。)

出典 : Hanna Grimm, „Aberglaube“, <http://www.dw.com/popups/pdf/11738306/wort-der-woche-aberglaube-pdf.pdf> (一部変更)

問 1 下線部①、③を訳しなさい。

問 2 下線部②が言わんとしていることを説明しなさい。

問 3 本文によれば Aberglaube はいかなる心的傾向と定義されるか、日本語で説明しなさい。

Ⅱ. 次の文章を読んで、以下の問いに答えなさい。

(著作権法で定められている公表された著作物を使用した入学試験問題に該当する箇所については、本 WEB ページでの公衆送信について著作権者の許諾を得ていないため、これを削除し、以下のとおり、出典名等を記載することとします。)

出典 : Achim Landwehr, *Einführung in die historische Diskursanalyse*, edition diskord, Tübingen 2001, S.9, Z.1-18. (一部変更)

問 1 下線部①について、ここではどういう意味でそうなのか説明しなさい。

問 2 下線部②について、なぜそう言えるのか説明しなさい。

問 3 下線部③について、なぜそうなのか説明しなさい。

# 平成29年度名古屋大学文学部第3年次編入学

## 試験問題

### 第1次選抜・外国語（フランス語）

8月 30日（火）10:00～11:00

問題冊子	1	枚（表紙を除く）
答案紙	1	枚
下書き用紙	2	枚

### 注意事項

1. 試験開始の指示があるまで、この問題冊子と答案紙を開いてはいけない。
2. 落丁・乱丁・印刷不鮮明の箇所などがあつたら、ただちに申し出ること。
3. 答案紙それぞれの所定欄に受験番号を記入すること。
4. 解答は、答案紙の所定の欄に横書きで記入すること。所定の欄以外または裏面に書いた答案は、無効となる。
5. 答案紙にある得点記入用のボックスには何も記入しないこと。
6. 問題冊子の余白は、草稿用に使用しても差し支えない。
7. 試験終了時刻まで退室してはいけない。
8. 問題冊子（下書き用紙を含む）は、持ち帰ってよい。

以下の文章では、二人の兄弟が酒場でハーモニカの演奏と歌を披露する場面が描かれている。  
全文を和訳しなさい。

(著作権法で定められている公表された著作物を使用した入学試験問題に該当する箇所については、本 WEB ページでの公衆送信について著作権者の許諾を得ていないため、これを削除し、以下のとおり、出典名等を記載することとします。)

Agota Kristof, *Le Grand Cahier*, Seuil (1986)

- 
- ① résonner : 「鳴り響く」
  - ② se répercuter : 「反響する」
  - ③ voûte : 「丸天井」
  - ④ creux : 「落ちくぼんだ, やつれた」
  - ⑤ enroué : 「しわがれた」
  - ⑥ tituber : 「ふらつく, よろめく」

# 平成29年度名古屋大学文学部第3年次編入学

## 試験問題

### 第1次選抜・外国語（中国語）

8月 30日（火）10:00～11:00

問題冊子	1	枚	（表紙を除く）
答案紙	2	枚	
下書き用紙	0	枚	

### 注意事項

1. 試験開始の指示があるまで、この問題冊子と答案紙を開いてはいけない。
2. 落丁・乱丁・印刷不鮮明の箇所などがあつたら、ただちに申し出ること。
3. 答案紙それぞれの所定欄に受験番号を記入すること。
4. 解答は、答案紙の所定の欄に横書きで記入すること。所定の欄以外または裏面に書いた答案は、無効となる。
5. 答案紙にある得点記入用のボックスには何も記入しないこと。
6. 問題冊子の余白は、草稿用にも使用しても差し支えない。
7. 試験終了時刻まで退室してはいけない。
8. 問題冊子は、持ち帰ってよい。

問題 以下の文章を読んで問いに答えよ。

(著作権法で定められている公表された著作物を使用した入学試験問題に該当する箇所については、本 WEB ページでの公衆送信について著作権者の許諾を得ていないため、これを削除し、以下のとおり、出典名等を記載することとします。)

(出典：汪向荣 〈关于《日本考》〉(《日本考》中华书局 1983 年)

\*原文は繁体字であるが、簡体字に直した。

問1 下線部A～Dを日本語に訳せ。

問2 (1)及び(2)に入る語を次の中から選べ。[ 即使 无论 或者 随着 既然 ]

問3 太線の下線部 a～f をピンイン表記に直し、声調符号を付けよ。

問4 二重下線部「亲眼目睹」と相対する四字熟語を本文中から指摘せよ。

問5 点線部に「这是一个大进步。」とあるが、どういうことか説明せよ。

# 平成29年度名古屋大学文学部第3年次編入学

## 試験問題

### 第1次選抜・小論文

8月 30日(火) 13:00~14:30

問題冊子	3	枚	(表紙を除く)
答案紙	3	枚	
下書き用紙	1	枚	

### 注意事項

1. 試験開始の指示があるまで、この問題冊子と答案紙を開いてはいけない。
2. 落丁・乱丁・印刷不鮮明の箇所などがあつたら、ただちに申し出ること。
3. 答案紙それぞれの所定欄に受験番号を記入すること。
4. 解答は、答案紙の所定の欄に横書きで記入すること。所定の欄以外または裏面に書いた答案は、無効となる。
5. 答案紙にある得点記入用のボックスには何も記入しないこと。
6. 問題冊子の余白は、草稿用に使用しても差し支えない。
7. 試験終了時刻まで退室してはいけない。
8. 問題冊子(下書き用紙を含む)は、持ち帰ってよい。

【問題】 次の文章を読んで、後の設問（１）（２）（３）に答えなさい。

（著作権法で定められている公表された著作物を使用した入学試験問題に該当する箇所については、本 WEB ページでの公衆送信について著作権者の許諾を得ていないため、これを削除し、以下のとおり、出典名等を記載することとします。）

(著作権法で定められている公表された著作物を使用した入学試験問題に該当する箇所については、本 WEB ページでの公衆送信について著作権者の許諾を得ていないため、これを削除し、以下のとおり、出典名等を記載することとします。)

(松沢哲郎『想像するちから チンパンジーが教えてくれた人間の心』岩波書店、2011年。)

設問（1） 下線部（a）にあるとおり、筆者はチンパンジーのことを「黒くて大きなサルぐらいに思っていた」が、その後どのように考えを変えたのか。考えを変えた理由を明示して、わかりやすく説明しなさい。

設問（2） 下線部（b）に「心」と「ことば」と「きずな」が人間にとって大切だ」とあるが、あなたはこの点についてどう考えるか。あなた自身の考えをわかりやすく述べなさい。

設問（3） 下線部（c）の言う「一見すると何気なく見過ごすものの中に、実際には深い意味がひそんでいることがある」ことの例となる事柄を、あなた自身の考えで一つ挙げ、それがなぜ「何気なく見過ごすもの」でありながら「深い意味がひそんでいる」と言えるのか、わかりやすく説明しなさい。